

# 翰墨書香



陳階晉

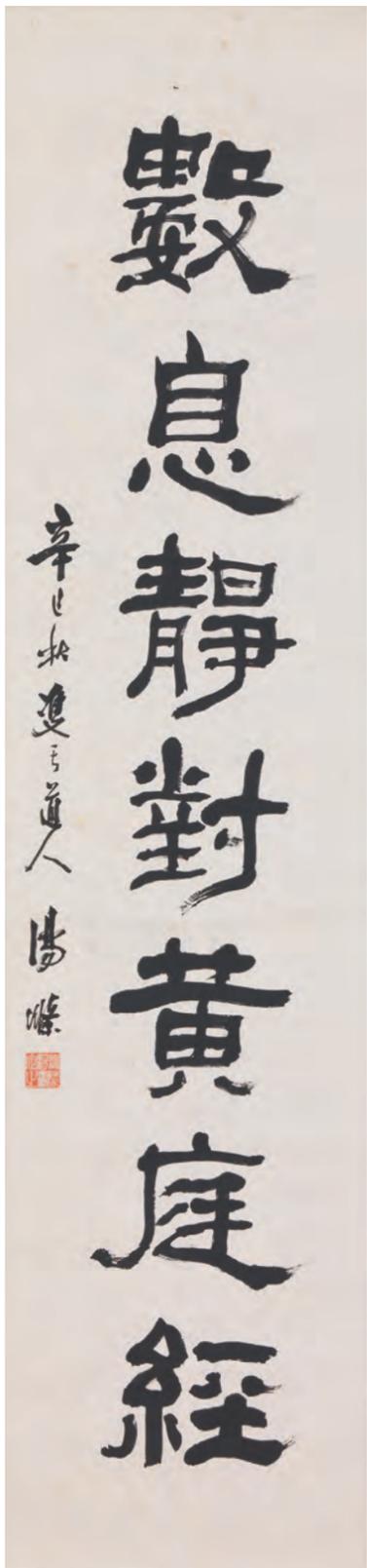
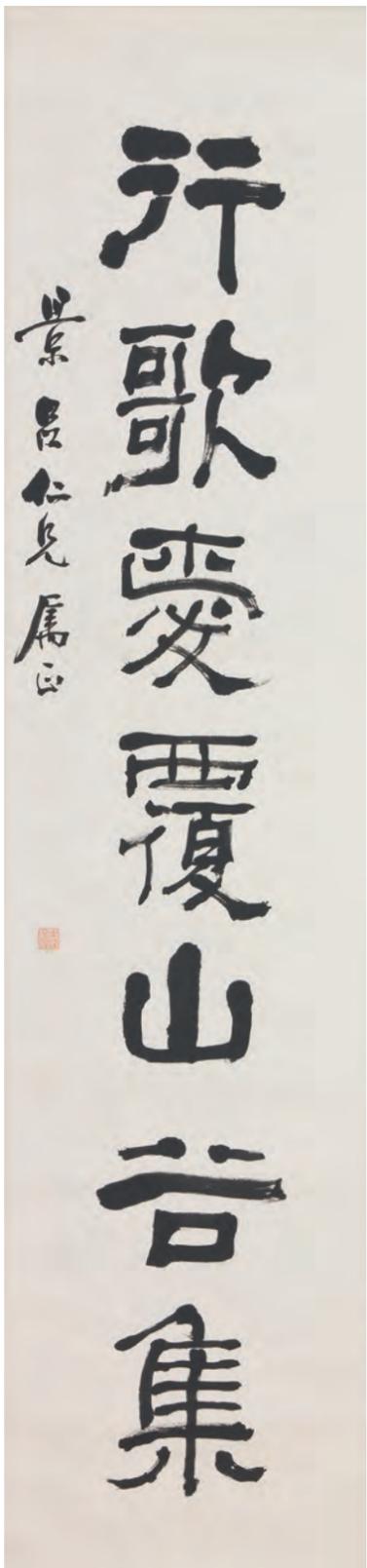
## 近現代名家對聯展選介

今年六月至八月「典藏新紀元」單元主題，展陳故宮近年來入藏之二十世紀書法對聯精品共五十件，篆、隸、行、草、楷各類書體俱全，循著書法作品的呈現，藉以欣賞諸家各擅勝場，各具特色的神韻風采。

古言書如其人，書法的呈現，不但是書家個人氣度的揮灑，同時也是其文化底蘊與藝術涵養的表徵。而對聯字體總是大字，書寫者揮毫落墨之際，既是抒發情趣、展現字形之美，更是書法功力的極致表現。對聯源起於五代，由吉祥語對句，發展為以紙書寫成上下兩聯。隨著時代發演變，

文人競以詩歌和駢文中的對仗技巧，精心製作聯句，配以優美書法，懸諸廳、堂、齋、室壁間，成為書法表現的特殊形制。又因對聯原多懸於楹柱，故亦有「楹聯」之稱。對聯的應用範圍廣泛，自來舉凡壽誕、婚嫁、遷居、開業、送迎、題贈、哀輓，莫不借諸精簡淬鍊之聯語，寓意其用，

發抒其情，且與近代生活關係緊密。此次作品時代跨越百年，對聯書蹟出自近現代名家五十人之手，間有晚清舊臣遺老、民國政壇耆宿、文人墨客學者、書畫篆刻名家等等各界精英，均堪稱一代風範。藉此篇幅披露其中二十件，以饗讀者同好。



民國 湯滌 隸書七言聯 國立故宮博物院藏

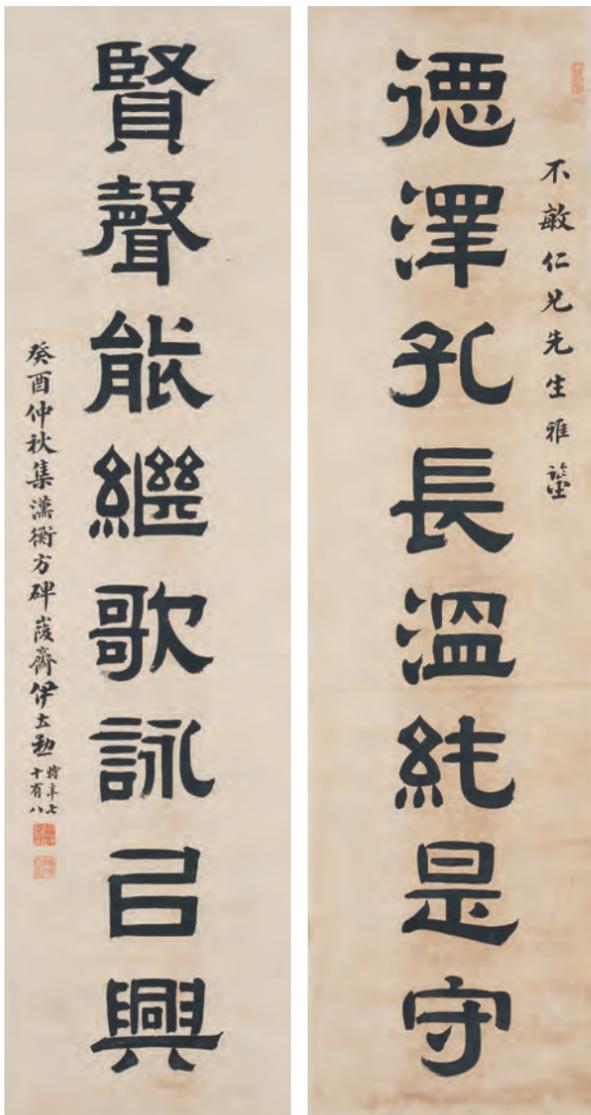


圖3 民國 伊立勳 隸書八言聯 國立故宮博物院藏

聯當書於其間。幅中「甲辰狀元」鈐印，可謂書者永誌於心的光榮過去。

**翰林進士——王鴻翔**

王鴻翔（一八六九～？）為光緒二十九年癸卯科二甲名進士，皇帝欽點翰林院庶吉士，授翰林院編修，地方人多稱為「王翰林」。此幅聯文為「朗我玉山裴叔則，照人穉月李延年。」（圖二）運筆遒勁舒展，端莊

大氣。王氏字燕蓀，號研蓀，江蘇丹徒縣人。聯句中之裴楷（二二三～二九一，字叔則）乃晉朝風雅名士；李延年則為西漢著名音樂家，二人均以相貌堂堂、容儀俊爽見稱。聯句以古代才識淵博與精通舞樂的俊美男子作為內容而贈予，惺惺相惜之意，蘊含其中。而幅中鈐印「癸卯翰林」，癸卯即光緒二十九年（一九〇三），款署「甲辰」即授官隔年的一九〇四

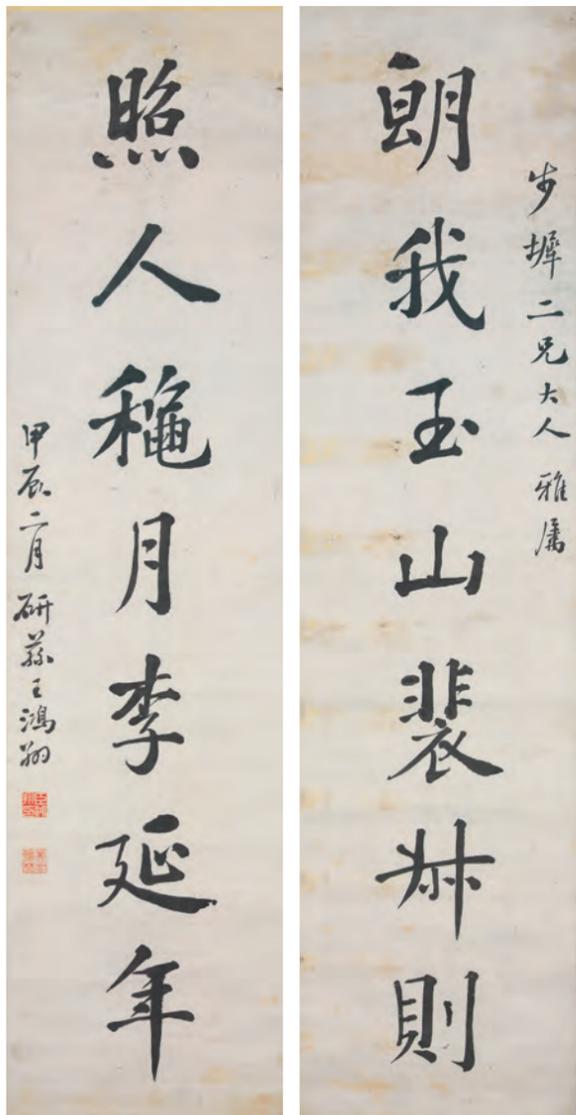


圖2 清 王鴻翔 楷書七言聯 黃莉容、黃文如女士捐贈 國立故宮博物院藏

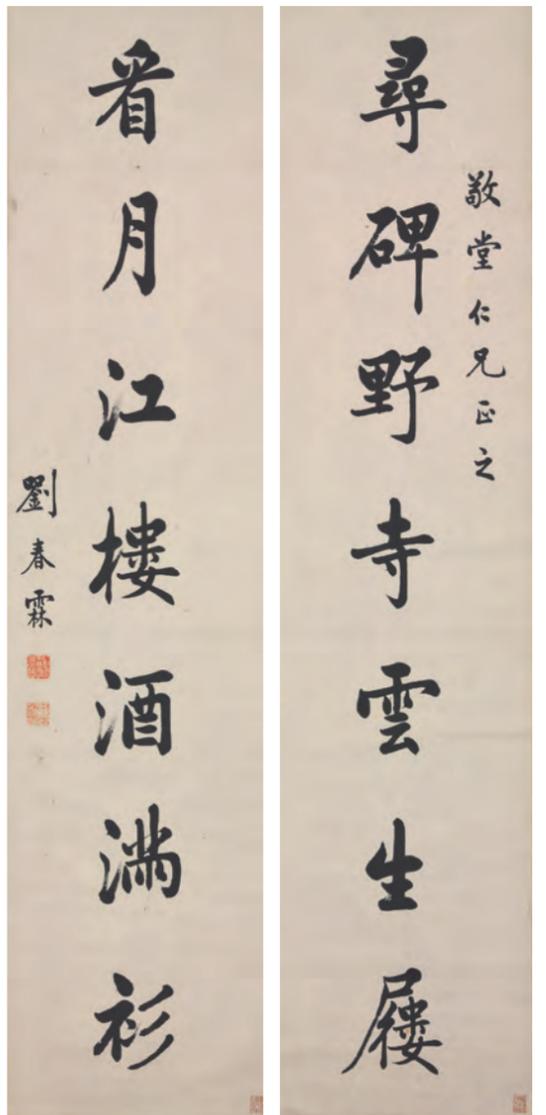


圖1 民國 劉春霖 行書七言聯 吉星福先生捐贈 國立故宮博物院藏

**末代狀元——劉春霖**

劉春霖（一八七二～一九四四），字潤琴，號雲甫、石簣。光緒二十八年（一九〇二）舉人，甲辰（一九〇四）恩科狀元。亦為中國歷史上最後一位狀元。甲辰殿試之前，其書已為慈禧太后賞識，曾謄抄經文呈進。七言行書「尋碑野寺雲生屨，看月江樓酒滿衫。」（圖一）上、下聯文皆摘自宋代陸遊（一一二五～一一一〇）詩句。行筆圓勻方正，結字精整，秀逸中蘊含瀟灑韻致。劉氏晚年不遇，淡泊名利，隱居北京，此



王鴻翔簽名與印記

劉春霖

年，意氣風發，可想而知。

**無錫知縣——伊立勳**

伊立勳（一八五六～一九四二），字熙績，號峻齋，為書法家伊秉綬（一七五四～一八一五）後人。清光緒末任無錫縣知縣。後在滬鬻字數十年，以漢隸見長。亦善刻印，又通曆算。無論識與不識，無潤不書，頗異於一般書畫家。此作為隸書八言聯：「德澤孔長，溫純是守。賢聲能繼，歌詠以興。」（圖三）乃集東漢〈衡方碑〉字而成，書體寬綽方正，行筆圓潤穩健，除體現原碑之筆趣外，亦展現古樸渾厚的磅礴氣勢。完成於一九三三年，作者時年七十八歲。



伊立勳

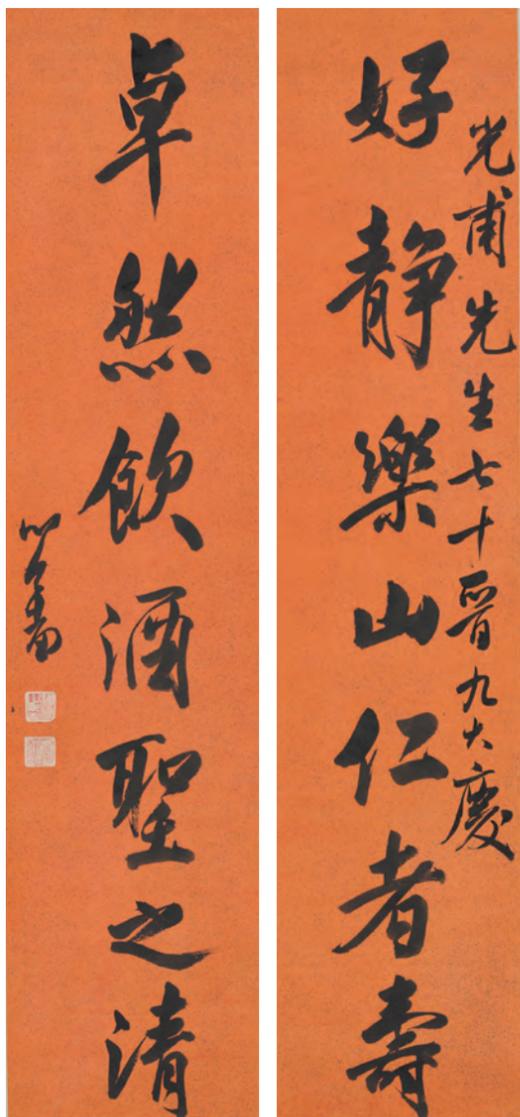


圖6 民國 溥儒 行書七言聯 朱銘源先生捐贈 國立故宮博物院藏



梁啟超

保皇健將—梁啟超

梁啟超（一八七三—一九二八）



溥儒

字卓如，號任公，清光緒十五年（一八八九）舉人。是近代著名的政

治家、文學家，乃前述康有為的弟子。書法受康有為影響，取法北碑，尤宗北魏（張黑女墓誌）、隋（龍藏寺碑），筆法渾厚，間亦作畫。此幅聯文：「清詩不敢私囊篋，明月儻肯留庭隅。」（圖五）乃集北宋蘇軾詩句而成，寫來筆畫方圓兼具，沉穩內斂，帶有典雅厚重的北碑意韻。完成於一九二六年，為梁氏晚年作品。

皇室貴裔—溥儒

溥儒（一八九六—一九六三），字心畬，滿清宗室，光緒皇帝賜名「儒」。民國成立後，曾隱居北京西山讀書，詩文、書畫造詣深厚，揚名北京藝壇。一九四九年渡海來臺，任教臺灣師範大學，作育英才，廣為世人推重。此聯行書：「好靜樂山仁者壽，卓然飲酒聖之清。」（圖六）雖未署年，因是銀行家陳光甫（一八八一—一九七六）七十九歲生日壽聯，知書於一九五九年。寫來筆筆精到，線條流暢而有變化，蘊含清雅高逸的文人氣韻。

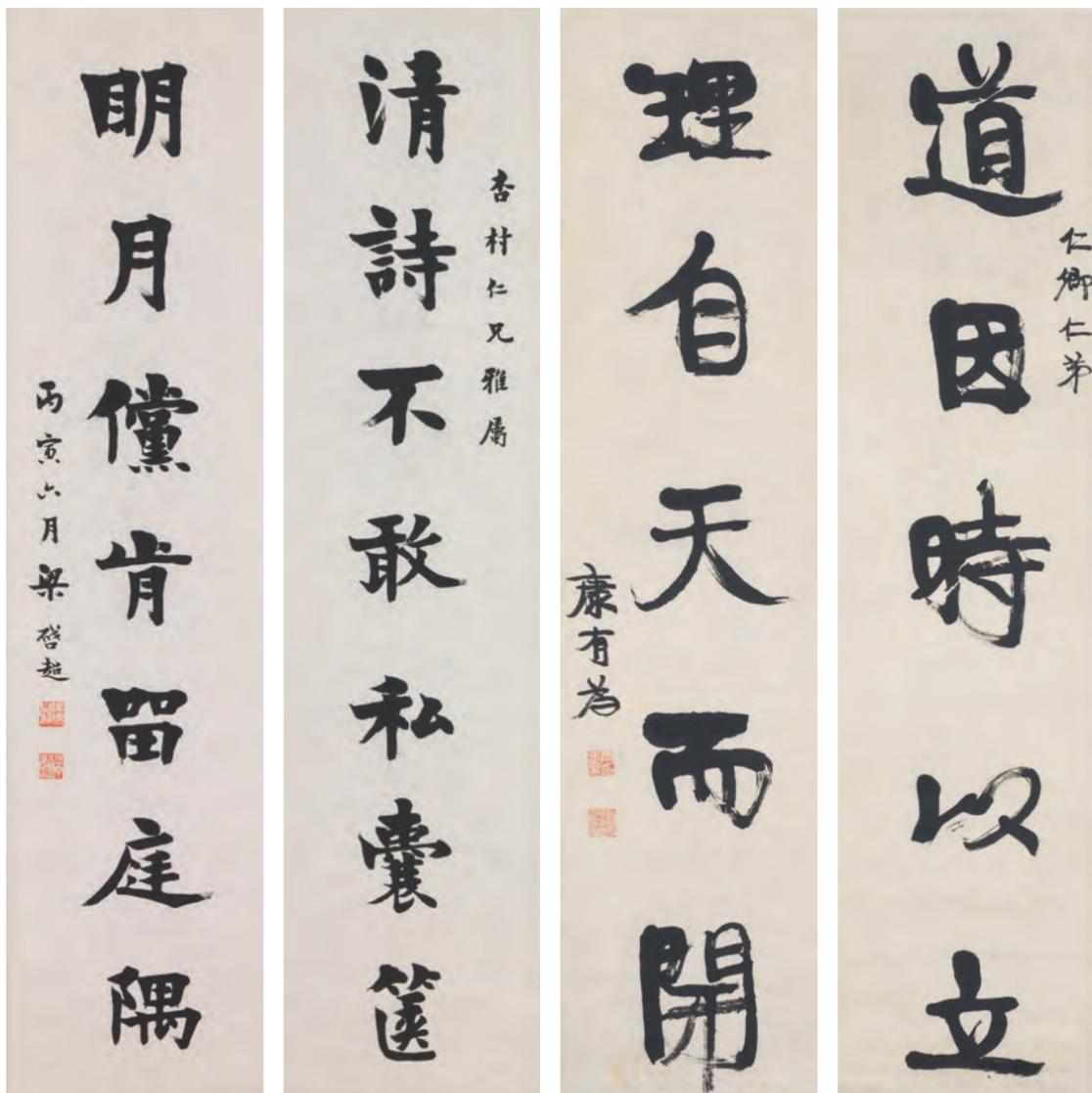


圖5 民國 梁啟超 楷書七言聯 國立故宮博物院藏

圖4 民國 康有為 行書五言聯 國立故宮博物院藏



康有為

維新領袖—康有為

康有為（一八五八—一九二七）是近代政治家、維新派首領。清光緒年間舉人，任工部主事。精書法，書宗北碑，著有《廣藝舟雙楫》，抑帖揚碑，對清末書風頗有影響。此聯行書：「道因時以立，理自天而開。」（圖四）寫來筆畫轉折多圓，結體舒張，任意揮灑，書風脫化於六朝之中，而自成一格，見有縱肆奇逸的氣派，人稱「康體」。幅上鈐印：「維新百日。出亡十六年。三周大地。游遍四州。經三十一國。行六十萬里。」興嘆壯志凌雲，行遍萬里猶未酬。

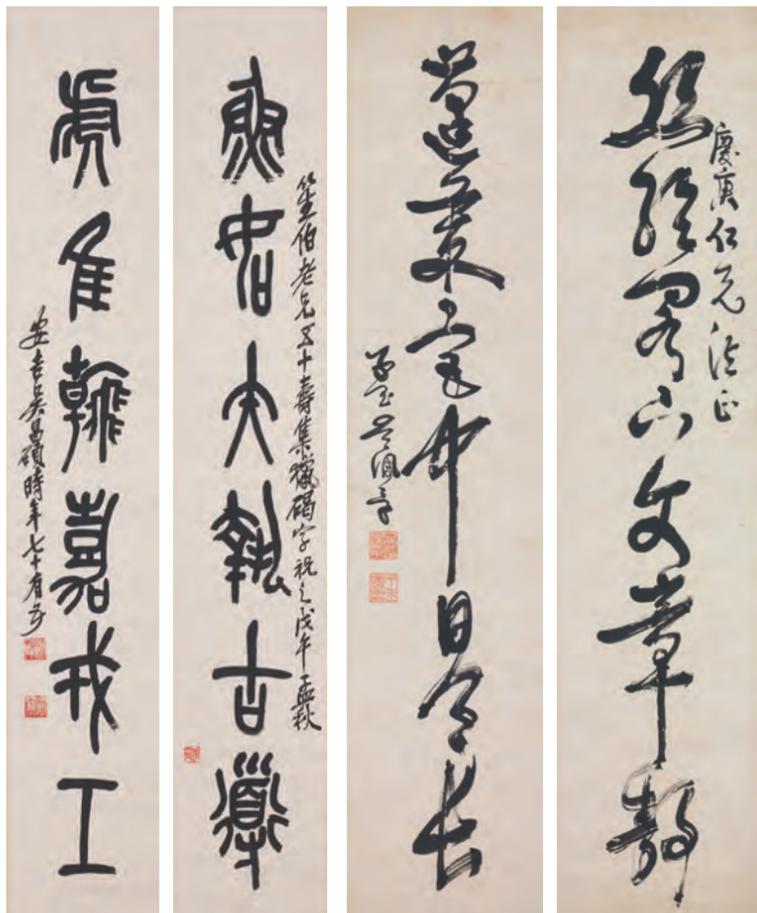


圖10 民國 吳昌碩 篆書六言聯 國立故宮博物院藏

圖9 民國 吳佩孚 草書七言聯 國立故宮博物院藏



吳昌碩



吳佩孚

漸趨方正樸穆。此行書聯文為：「清詩已入新歌舞，柴窑能出古瓷缸。」（圖八）寫於一九二二年。

**北洋儒將——吳佩孚**  
吳佩孚（一八七四—一九三九），字子玉。晚清秀才，曾是北洋直系軍閥首領。曾任兩湖巡閱使、直魯豫巡閱使。晚年退出權力巔峰，

一九三一年九一八事變後，蟄居北平。工書法，於軍中有儒將之稱。此聯草書：「絲綸閣下文章靜，蓬萊宮中日月長。」（圖九）上、下聯皆語出唐代白居易（七七二—八四六，字樂天）詩句。線條連綿纏繞，草法圓熟，豪放瀟灑，雄強有力。書風既存武人氣質，兼具文人風範。

**昌古碩今——吳昌碩**

吳昌碩（一八四四—一九二七），初名俊，字昌碩，又字倉石，別號缶廬、苦鐵等。杭州西泠印社首任社長，近代金石書畫大師。廣收博取，閱歷衆多。書法以石鼓文見長，以探古為革新，變前人成法，雜揉鐘鼎陶器古文體勢，蒼勁樸茂，滄潤峻險，起落跌宕，氣魄雄渾，獨具風骨。此集石鼓文聯句：「魚如矢執古道，虎維翰嘉戎工。」（圖十）為祝賀商笙伯（一八六九—一九六二）五十歲生日所書，時在一九一八年，吳昌碩七十五歲。

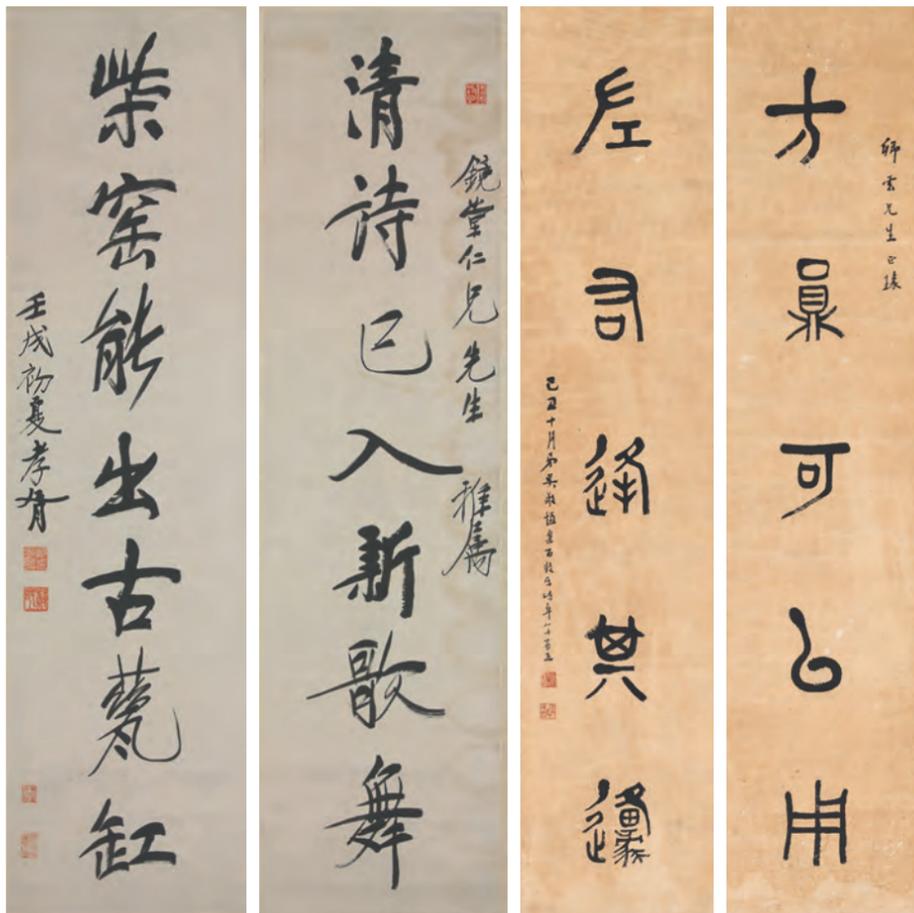


圖8 民國 鄭孝胥 行書七言聯 國立故宮博物院藏

張德粹先生捐贈

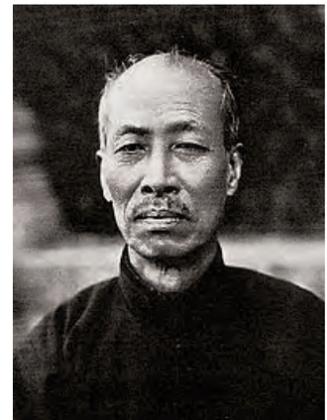
圖7 民國 吳敬恆 石鼓文五言聯 國立故宮博物院藏

**民國元勳——吳敬恆**  
吳敬恆（一八六五—一九五二），名眺，字稚暉。學貫中西，光緒十七年（一八九一）舉人，畢業於日本高等師範。在日本加入同盟會，與孫逸仙倡導革命，為國民黨元老。生

活淡泊，臻力教育。一生簡樸，安之若素。工書，擅大篆。此聯文：「方圓可以用，左右逢其原。」（圖七）乃集石鼓文字而成，行筆圓融委婉，轉折自然，別具篆書清勁的韻味。書於一九四九年，時吳氏八十五歲。

**偽滿總理——鄭孝胥**

鄭孝胥（一八六〇—一九三八），字蘇戡，號海藏。清光緒八年（一八八二）舉人，曾歷任廣西邊防大臣、湖南布政使等職。辛亥革命後以遺老自居，隱居上海，詩酒自娛，鬻書為生。一九三四年出任偽滿洲國國務總理，一九三八年病死於長春。善詩文，書法早年學顏真卿、蘇軾，晚年轉習秦漢及魏碑，由遒麗奇肆，



鄭孝胥



吳敬恆

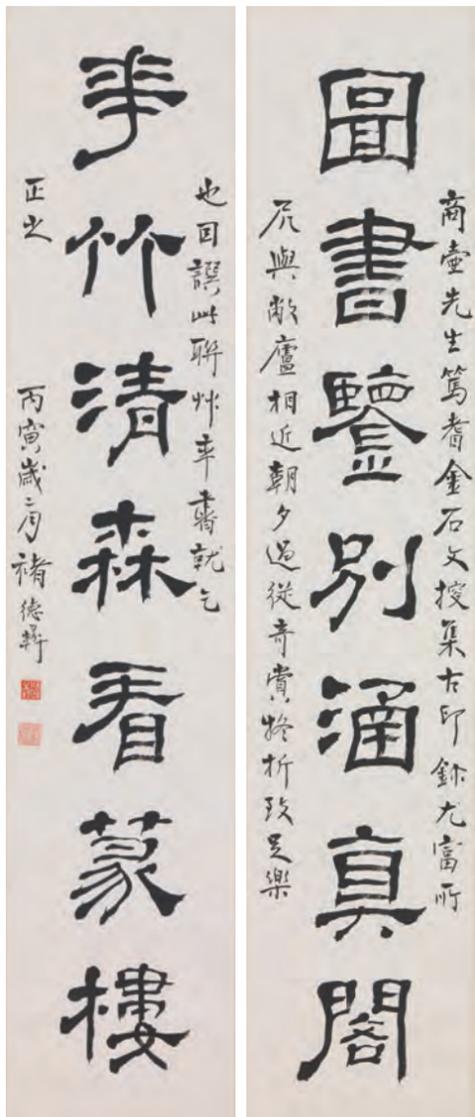
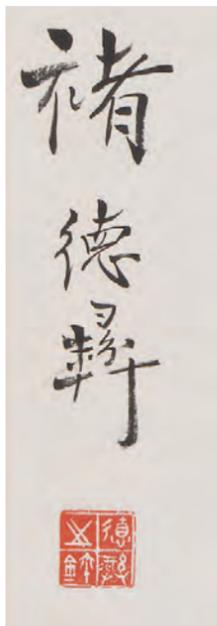


圖13 民國 褚德彝 隸書七言聯 國立故宮博物院藏



褚德彝簽名與印記

金石學者—褚德彝  
褚德彝（一八七一—一九四二），原名德義，避宣統帝諱更名

○），字仲麟，號梅庵、清道人。光緒二十二年（一八九五）進士，官江寧布政使，後居上海。工書畫，花卉、山水皆能，書法獨到，真行篆隸，蒼勁入古。與曾熙交善，人稱「南曾北李」，二人皆為張大千書法老師。此聯楷書：「風標秀舉清暉映世，天情開朗逸思彫華。」（圖十二）以篆隸筆法入北碑，提按誇張，線條呈抖動貌，筆墨酣暢而氣韻高超。寫於一九二〇年，為其卒年之遺筆。

緒二十二年（一八九五）進士，官江寧布政使，後居上海。工書畫，花卉、山水皆能，書法獨到，真行篆隸，蒼勁入古。與曾熙交善，人稱「南曾北李」，二人皆為張大千書法老師。此聯楷書：「風標秀舉清暉映世，天情開朗逸思彫華。」（圖十二）以篆隸筆法入北碑，提按誇張，線條呈抖動貌，筆墨酣暢而氣韻高超。寫於一九二〇年，為其卒年之遺筆。

國學大師—章炳麟

章炳麟（一八六九—一九三六），原名學乘，字枚叔，號太炎。以紀念漢代辭賦家枚乘，後易名為炳麟。清末民初思想家、史學家、國學大師。書法以篆書著稱，因對金石學造詣深厚，書寫篆文，均有典章淵源可循。本幅聯句引自明陳獻章（一四二八—一五〇〇）《雲蘿處士挽詩》：「風月尚留詩卷在，經綸祇

德彝，字松窗、守隅等，號禮堂，浙江餘杭人，後寓上海。精通金石考據，擅篆刻，工畫，亦能寫梅。素喜碑版鑑賞並勤於臨寫，尤擅隸書。此幅聯文：「圖書鑒別涵真閣，花竹清森看篆樓。」（圖十三）用筆波磔開張，疏密得當，結字平正秀雅，端莊嚴謹，乃規模東漢《史晨碑》筆意。句中「涵真閣」、「看篆樓」，皆清代乾隆年間金石文字學相關著錄之名稱。褚氏與鄰居「商壺先生」皆雅好金石，朝夕過從，共樂其中，於是撰此聯以贈，時在一九二六年。

也曰諤此聯作辛未歲就乞  
正之  
丙寅歲三月褚德彝

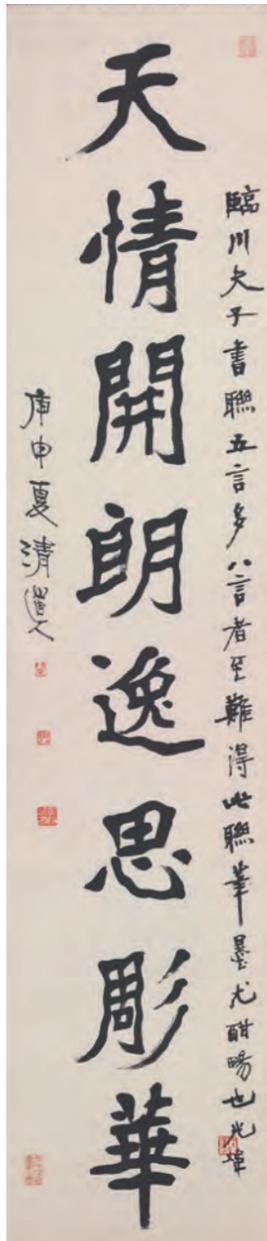


圖12 民國 李瑞清 楷書八言聯 張德粹先生捐贈 國立故宮博物院藏

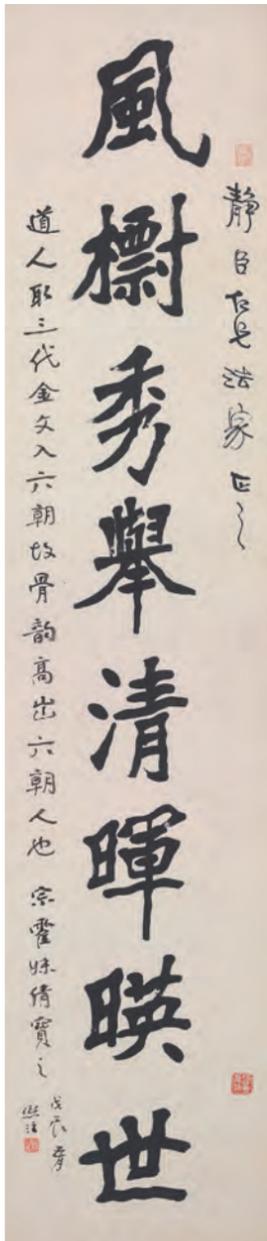


圖11 民國 曾熙 楷書五言聯 國立故宮博物院藏



曾熙與李瑞清

大千之師—南曾北李  
曾熙（一八六一—一九三〇），初字嗣元，更字子緝，晚號農髯，湖南衡陽人。嘗主講石鼓書院，書法貫通南北，融合方圓，得魏碑之神髓，又能以碑入帖，兼有晉人之秀逸。一九一九年，張大千在朱復戡的介紹下，拜曾熙為師。此聯楷書：「漢正

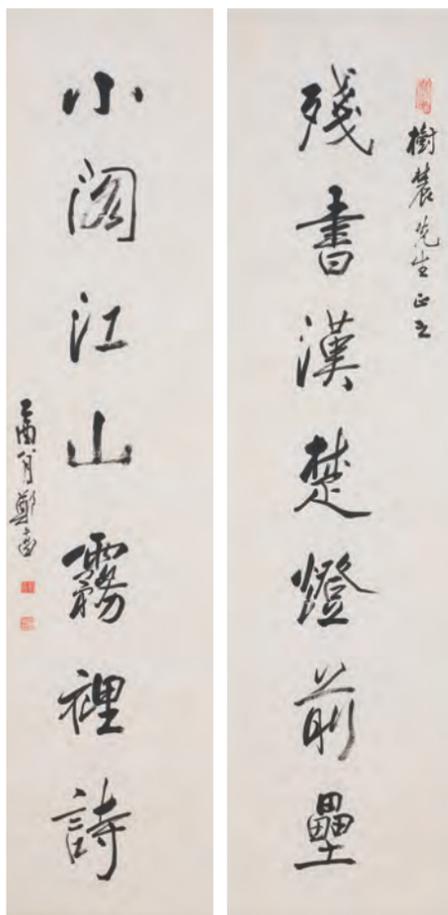


圖17 民國 鄭午昌 行書七言聯 國立故宮博物院藏

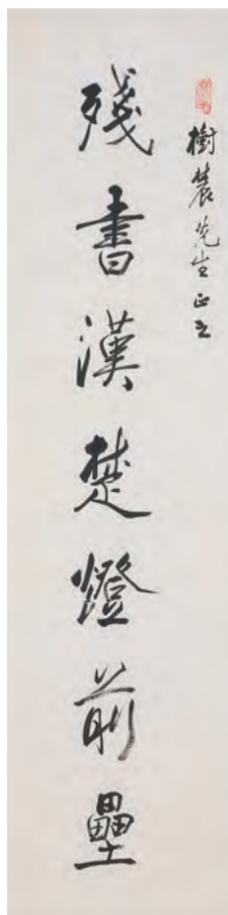


圖16 民國 王提 隸書七言聯 國立故宮博物院藏

海。喜收藏印章，西泠印社創始人之一。晚年曾任浙江省文史館館員、上海國畫院畫師。此聯七言隸書：「奇石半隨蠓鏡去，落花都上燕窠來。」（圖十六）隸中兼融篆法，故蠃頭蓄斂，燕尾不露，行筆提按結合，純古博雅，極富金石氣。款署「屠維單

關」乃太歲紀年，是為己卯，故知是一九三九年之作。  
**藝論傳揚—鄭午昌**  
鄭午昌（一八九四—一九五二）名昶，號弱龜、絲鬢散人，以字行，齋名鹿胎仙館。曾任中華書局美術部



鄭午昌



王提

主任，杭州藝術專科學校、上海美術專科學校及新華藝術專科學校教授。曾與謝公展、王偉等組織蜜蜂書社，後與同仁創立中國畫會。善山水、花卉，亦善詩詞、書法以及畫學理論。行書七言聯：「殘書漢楚燈前壘，小閣江山霧裡詩。」（圖十七）典出明代莊昶（一四三七—一四九九）之《定山集》。結體章法平穩和諧，行筆流暢，線條清雅而不俗媚。寫於一九四五年。

放酒杯多。」（圖十四）以行書筆法寫大家，線條節奏高古淡雅，別有文人之逸趣。

**甲骨權威—董作賓**

董作賓（一八九五—一九六

三），原名作仁，字彥堂，號平盧。知名古史學者，甲骨學家。北京大學畢業後，得有機緣進入中研院史語所，曾八次參與殷墟發掘，對於甲骨文研究貢獻卓越，深獲世人推崇，與王國維（觀堂）、羅振玉（雪

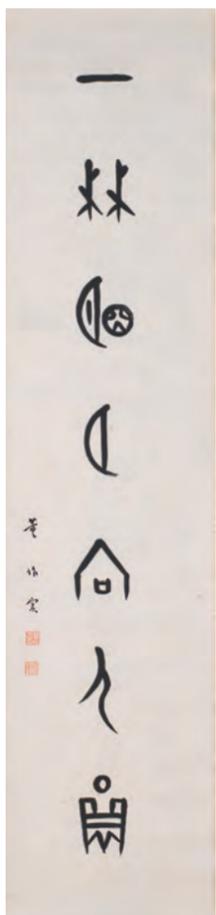


圖15 民國 董作賓 甲骨文七言聯 黃莉蓉、黃文如女士捐贈 國立故宮博物院藏

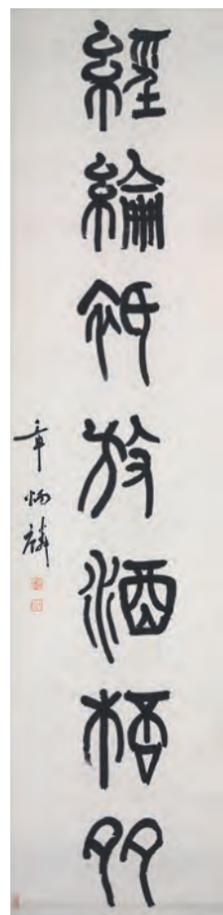


圖14 民國 章炳麟 篆書七言聯 蔡辰男先生捐贈 國立故宮博物院藏

**西泠前賢—王提**

王提（一八七八—一九六〇）為清末民初的篆刻家、書法家，久居上



董作賓

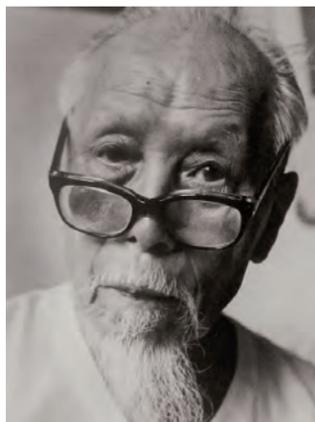


章炳麟



圖20 民國 曹容 草書七言聯 曹恕先生捐贈 國立故宮博物院藏

圖19 民國 林熊祥 行書七言聯 林宗毅先生捐贈 國立故宮博物院藏



曹容



林熊祥

取代了紙張，文字只是按鍵上各種符號的選擇，不再是透過執筆書寫的呈現。這種對於文字書寫的疏離，造成當代人對於書法藝術的欣賞，距離越呈明顯。透過欣賞前賢名家的精采傑作，期待生活在二十一世紀當下的國人，能夠珍重此項寶貴的中國傳統文化遺產。

本文人物肖像均引自網路

作者任職於本院書畫處

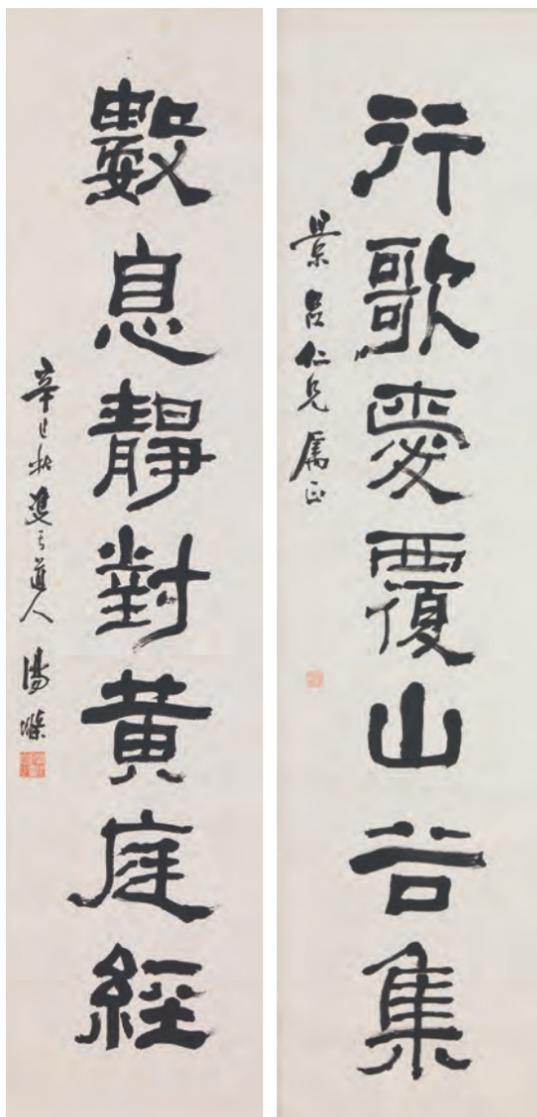
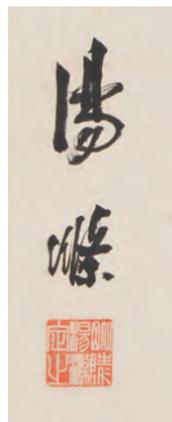


圖18 民國 湯滌 隸書七言聯 國立故宮博物院藏



湯滌簽名與印記

轉化而出，頗具淵穆韻致。

### 百歲書家—曹容

曹容（一八九四—一九九三），原名阿澹，後改名為容，字秋圃，以字行，別號半庵道人。又字菊癡、老嫌、海角耕夫，齋號澹廬，禪室曰莫齋，台灣台北人。精通各種書體，作書擅用迴腕法，運筆中鋒，參以禪功，創「書、道、禪」心法。此聯草書：「惟大英雄能本色，是真名士自風流。」（圖二十）語出明朝洪應明《菜根譚》。行筆圓潤蒼秀，體態雅逸，別具神韻。書於一九九二年，時已九十八高齡。

二十世紀在中國歷史上，無論是政治、經濟、社會、文化，均是面臨激盪的變革時期。即便單就書寫工具而言，在中國延續幾千年來的毛筆，也在這百年之間演變成鉛筆、鋼筆、原子筆；甚至在3C電子產品時代的降臨及普遍下，鍵盤取代了筆桿，螢幕

### 書香門第—湯滌

湯滌（一八七八—一九四八），字定之，小字丁子，號樂孫，亦號太平湖客、雙于道人。清代名畫家湯貽汾（一七七八—一八五三）之曾孫。長期寓居北京，晚年移住上海。善畫山水、花卉，亦善相術，自謂生平相法第一，詩第二，隸書第三，畫第四。其書法初工北碑，夙根早慧；後攻漢隸，見重於時。此聯隸書：「行歌愛覆山谷集，數息靜對黃庭經。」（圖十八）結體寬博舒展，用筆方圓兼施，蒼勁適麗，神采奕奕。寫於一九四一年。

### 蓬萊耆英—林熊祥

林熊祥（一八九六—一九七三），字文訪，號宜齋。出身台北板橋望族林家。宣統帝師陳寶琛（一八四八—一九三五）為其外公，林氏幼年深受外公教誨培養。廿二歲赴日本東京學習院深造，與日後成為天皇的裕仁是同學。台灣光復後任職台灣省文獻委員會，參與台灣通志編撰。此聯七言行書：「威終不屈唯行己，窮且無求先立人。」（圖十九）為贈予其堂弟林宗毅（一九二三—二〇〇六，字志超）而書。書風清雋秀逸，有宋人筆意，由其所喜米芾風格